

Isaiah 16:3

Hebrew	הביאו הָבִיאוּ עֲצָה עֲשׂוּ פְלִילָה שְׂיִתִּי כְלִיל צֶלֶד בְּתוֹךְ צְהָרִים סִתְרִי נִדְחִים נִדָּד אֶל תִּגְלִי
ESV	“Give counsel; grant justice; make your shade like night at the height of noon; shelter the outcasts; do not reveal the fugitive;
NIV	“Give us counsel, render a decision. Make your shadow like night- at high noon. Hide the fugitives, do not betray the refugees.
NLT	“Help us,” they cry. “Defend us against our enemies. Protect us from their relentless attack. Do not betray us now that we have escaped.

LXX	πλείονα βουλεύου ποιεῖτεplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigποιέω Meaning: * To do * To make This verb - to do or make - is used in connection with a large range of activities including creation, covenant formation, obedience, miracles, sin and worship. Verb forms Present tense Person Greek Form σκέπην πένθους αὐτῇplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) διὰplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδιά greek Meaning: * Through * Because * On account of Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation. When used with the genitive case, διά emphasizes the means or channel by which something happens.John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 παντόςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπᾶς greek Meaning * All * Every * The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning "in". μεσημβρινῇ σκοτίᾳ φεύγουσιν ἐξέστησαν μὴ ἀπαχθῆς
-----	---

KJV	Take counsel, execute judgment; make thy shadow as the night in the midst of the noonday; hide the outcasts; bewray not him that wandereth.
-----	---

[Isaiah 16:2](#) ← [Isaiah 16:3](#) → [Isaiah 16:4](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Isaiah](#) → [Isaiah 16](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=isaiah_16:3

Last update: **2025/10/23 00:28**

